

# Золушка

ТЕРМОФОР®  
СИБИРСКИЕ ПЕЧИ, КОТЛЫ И КАМИНЫ

Дровяная  
отопительно-варочная печь  
длительного горения



AB28



ПР019



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сделано в России

# Тепло приходит из Сибири

Благодарим Вас за приобретение продукции компании «Термофор».

Настоящее руководство по монтажу и эксплуатации предназначено для изучения принципа работы, правил эксплуатации и обслуживания дровяной отопительно-варочной печи длительного горения «Золушка» (далее — печи) и содержит указания, необходимые для правильной и безопасной ее эксплуатации.

К монтажу и эксплуатации печи допускаются лица, изучившие настоящее руководство.

С уважением,  
компания «Термофор»

Настоящий документ защищен законом об авторских правах. Запрещается полное или частичное воспроизведение содержимого настоящего документа, без предварительного уведомления и получения разрешения от компании «Термофор».

Компания «Термофор» оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию печи, не ухудшающие ее потребительские свойства, без обновления сопровождающей ее документации.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

1. Назначение печи .....	3
2. Особенности конструкции .....	3
3. Технические характеристики .....	4
4. Состав печи .....	4
5. Устройство и работа .....	6
6. Маркировка и упаковка печи .....	8
7. Использование по назначению .....	8
8. Техническое обслуживание .....	17
9. Текущий ремонт .....	18
10. Гарантийные обязательства .....	18
11. Хранение .....	19
12. Транспортирование .....	20
13. Утилизация.....	20
14. Комплект поставки .....	21

## **1. НАЗНАЧЕНИЕ ПЕЧИ.**

Дровяная отопительно-варочная печь «Золушка» предназначена для экономичного воздушного отопления жилых и нежилых помещений с временным пребыванием людей, а так же для приготовления и разогрева пищи.

Работа печи допускается в диапазоне изменения температуры окружающей среды от -60 до +40 °C, значение климатических факторов соответствует исполнению УХЛ категории размещения 3 по ГОСТ 15150-69.

## **2. ОСОБЕННОСТИ КОНСТРУКЦИИ**

- Компактные размеры печи позволяют размещать ее в самых небольших помещениях.
- На верхней горизонтальной поверхности печи можно приготовить и разогреть пищу.
- Геометрия топки и боковые конвекторы обеспечивают экономичное отопление помещения.
- Дверка топки, вращаясь на шарнире, открывается на 140°, что делает загрузку топлива более удобной и безопасной.
- Механизм запирания надежно фиксирует дверку простым поворотом ручки.
- В центре дверки имеется окошко из жаропрочного стекла SCHOTT ROBAX®, что позволяет визуально контролировать процесс горения.
- Под топкой расположен зольник с выдвижным зольным ящиком для быстрого и аккуратного удаления золы, не прерывая процесса горения.

### **3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Технические характеристики печи приведены в таблице 1. Габаритные размеры печи приведены на рисунке 1.

Разрешенные виды топлива: дрова, торфобрикеты, древесно-стружечные брикеты для обогревателей закрытого типа, пеллеты



*ВНИМАНИЕ! Максимальный объем отапливаемого помещения определен из условий обеспечения эффективного конвекционного теплообмена и нормативов общего термического сопротивления ограждающих конструкций по СНиП 23-02-2003.*

Таблица 1. Технические характеристики.

Модель	«Золушка»
Габаритные размеры (Г×Ш×В), мм	465×300×460
Масса, кг	27
Диаметр дымохода, мм	80
Минимальная высота дымохода, м	5
Объем камеры сгорания, куб. дм.	41
Диаметр проема дверки топки, мм	180
Максимальный объем загрузки топлива, л	22
Максимальная длина полена, мм	395
Максимальный объем отапливаемого помещения, куб. м, при максимальной мощности	50
Максимальная мощность, кВт	4
Суммарная площадь поверхностей нагрева, кв. м	0,75

### **4. СОСТАВ ПЕЧИ**

Общий вид и расположение основных элементов изделия представлены на рисунке 2.

Теплонагруженная топка (5), печи «Золушка» выполнена из конструкционной стали толщиной 3 мм. Благодаря этому стенки печи быстро нагреваются и так же быстро начинают прогревать воздух отапливаемого помещения.

Боковые поверхности печи охвачены панелями конвектора (4).

Дверка топки (7), имеет полость с установленным в ней уплотнителем. Он

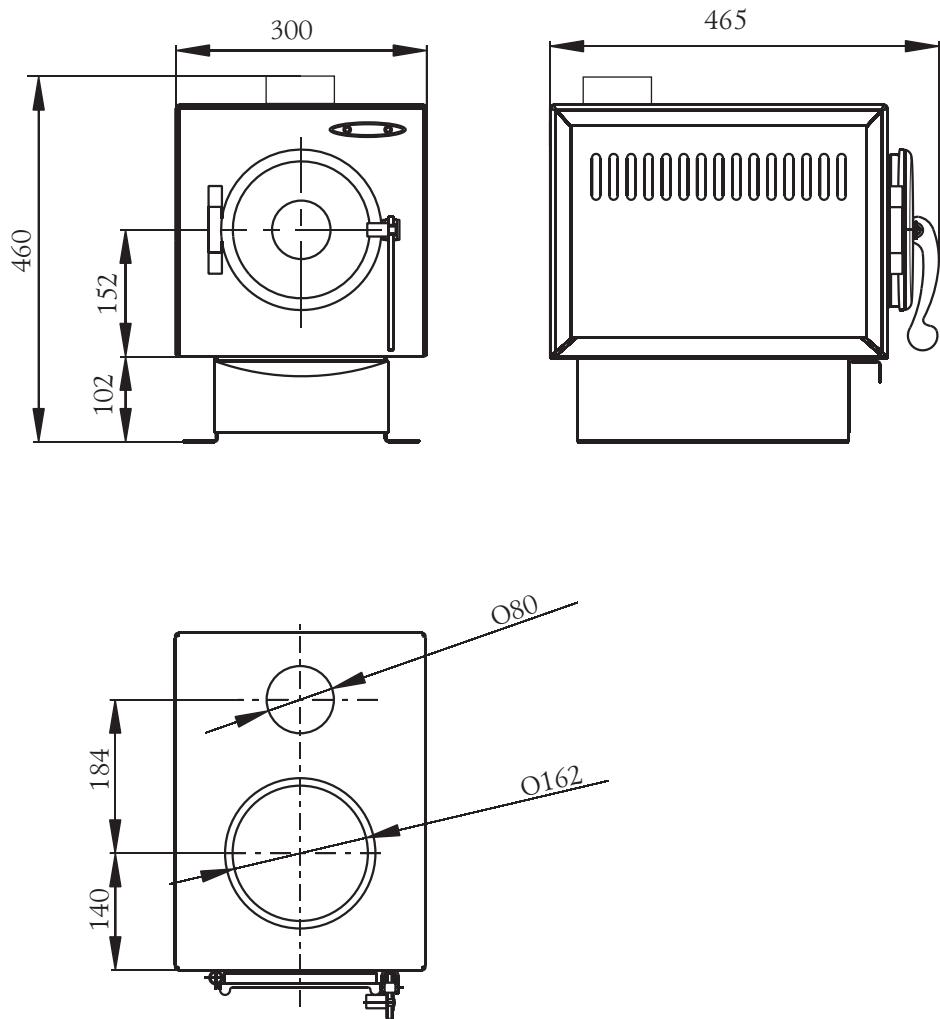


Рисунок 1. Габаритные размеры печи «Золушка».

обеспечивает плотность прижима дверки к корпусу печи. Механизм запирания надежно фиксирует дверку в закрытом положение поворотом ручки (9). В центре дверки имеется окошко из жаропрочного стекла «Schott Robax» (8).

Колосник изготовлен из массивного литейного чугуна и установлен в нижней части топки.

Под топкой находится зольник с выдвижным зольным ящиком (6).

Верхняя поверхность корпуса используется в качестве варочного настила (3). Чтобы ускорить приготовление пищи, в варочном настиле имеется отверстие, закрытое чугунными кружками (2).



**ВНИМАНИЕ!** Варочный настил нагревается до высокой температуры.

Наружная поверхность печи покрыта термостойкой кремнийорганической эмалью типа КО-868.



**ВНИМАНИЕ!** Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию печи, не ухудшающие ее потребительские свойства.

## 5. УСТРОЙСТВО И РАБОТА

Печь «Золушка» предназначена для работы в экономическом режиме тления.

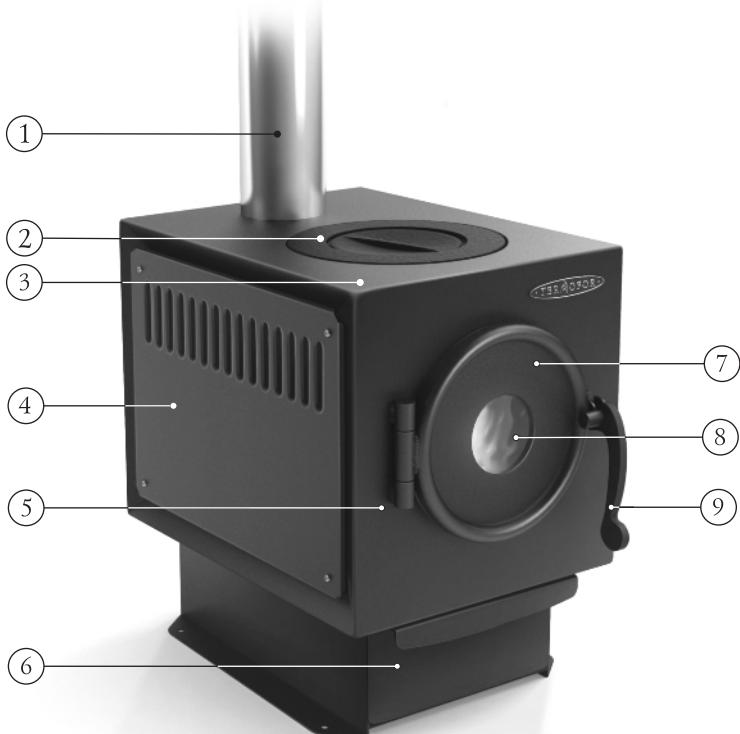
Дверка топки, вращаясь на шарнире, открывается на 140°. Что делает загрузку топлива более удобной и безопасной. Окошко на дверке позволяет визуально контролировать горение или просто любоваться видом живого огня.

Панели конвектора на боковых поверхностях печи экранируют жесткое инфракрасное излучение, исходящее от топки, и значительно ускоряют прогрев окружающего воздуха.

При работе печи первичный воздух, необходимый для горения, подается через неплотно закрытый зольный ящик и колосник к топливу. Это обеспечивает форсирование горения и получения мощного высокотемпературного пламени в момент розжига.

Через щели колосника зола и шлак попадают в зольный ящик, с помощью которого можно легко производить очистку печи, не прерывая процесса горения.

Газообразные продукты горения направляются в дымоход через отверстие диаметром 80 мм, размещенный в верхней части печи.



1. Труба дымохода
2. Кольца чугунные
3. Варочный настил
4. Панель конвектора
5. Топка
6. Выдвижной зольный ящик
7. Дверка топки
8. Окошко из жаропрочного стекла «Schott Robax»
9. Ручка дверки топки

Рисунок 2. Общий вид и расположение основных элементов печи «Золушка»

## **6. МАРКИРОВКА И УПАКОВКА ПЕЧИ**

### **6.1. Маркировка**

На печи имеется информационный шильдик с указанием модели печи, ее массы, заводского серийного номера и даты изготовления печи, а также информации о сертификатах на данную модель.

### **6.2. Упаковка**

Печь упакована в транспортировочную тару. Руководство по эксплуатации, в упаковочном пакете, вложено в топку печи.

На упаковке печи в передней части имеется ярлык, в котором содержатся сведения о модели печи, массе, конструктивных особенностях и дате изготовления.

### **6.3. Порядок снятия упаковки потребителем:**

1. разрезать упаковочную ленту и снять картонные коробку
2. снять полиэтилен
3. извлечь все комплектующие и руководство по эксплуатации из печи и освободить их от упаковки
4. при наличии защитной пленки - удалить ее
5. снять рекламные наклейки с поверхности печи (при наличии)

## **7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ**

### **7.1. Эксплуатационные ограничения**



**ВНИМАНИЕ!** Для производственных помещений категорий А, Б, В по взрывопожарной безопасности в соответствии с НПБ 105-95 (определение категорий помещений и зданий по взрывопожарной и пожарной опасности) использование печей не допускается.



**ВНИМАНИЕ!** Не допускается использовать в качестве топлива вещества не указанные в пункте 3.



**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается использовать в качестве топлива каменный уголь и угольные брикеты.



**ВНИМАНИЕ!** Не допускается использовать для разжига спиртосодержащие средства, бензин, керосин и прочее легковоспламеняющиеся вещества. А также глянцевую бумагу, обрезки ДСП, ламината и оргалита, так как при их сжигании могут выделяться вредные газы.



**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается эксплуатировать печь режиме интенсивного горения (интенсивное горение допускается только при разжиге печи).



**ВНИМАНИЕ!** При размещении печи в помещениях предназначенных для сна или массового скопления людей (школы, больницы, гостиницы и т. д.) следует предусмотреть в них окна с форточками и вытяжную вентиляцию с естественным побуждением.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использование печи не по назначению.



**ВНИМАНИЕ!** Не допускается перегрев и перекаливание печи во время эксплуатации.

Перекаливание печи - это нагрев стенок топки свыше 500°C. В любительской практике температуру раскаленной детали можно определить по цвету:

- темно-коричневый (заметно в темноте) – 530-580 °C
- коричнево-красный – 580-650 °C
- темно-красный – 650-730 °C
- темно-вишнево-красный – 730-770 °C
- вишнево-красный – 770-800 °C

## 7.2. Подготовка печи к эксплуатации



**ВНИМАНИЕ!** При первом пропаривании печи промышленные масла, нанесенные на металл, и легкие летучие компоненты кремнийорганической эмали выделяют дым и запах, которые в дальнейшем не выделяются.

Поэтому первую протопку печи необходимо произвести на открытом воздухе с соблюдением мер пожарной безопасности, продолжительностью не менее 1 часа, при максимальной загрузке топливника в режиме интенсивного горения.



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия при первом протоплывании не производите механического воздействия на поверхность печи до полного ее остывания и окончательной полимеризации краски.

Убедитесь в нормальном функционировании всех элементов печи и защитных конструкций. Неисправная печь к эксплуатации не допускается.

Исправная печь:

- не имеет внешних повреждений корпуса.
- дверка свободно вращается на шарнире, плотно прилегает к корпусу и надежно фиксируется замком.
- в полости дверки присутствует уплотнительный шнур закрепленный по всему периметру.
- колосниковая решетка целая, не имеет прогаров и трещин.
- зольный ящик свободно перемещается и плотно прилегает к корпусу в закрытом состоянии.

Установите печь на специально подготовленное место для ее эксплуатации.

### 7.3. Подготовка помещения к монтажу печи

Конструкции помещений следует защищать от возгорания:

- стены (или перегородки) из горючих материалов - штукатуркой толщиной 25 мм по металлической сетке или металлическим листом по асбестовому картону толщиной 10 мм, от пола до уровня на 250 мм выше верха печи.
- пол под печью из горючих материалов - металлическим листом по асбестовому картону толщиной 10 мм на расстояние 380 мм от стенки печи.
- пол из горючих и трудногорючих материалов перед дверкой топки - металлическим листом размером 700×500 мм, располагаемым длинной его стороной вдоль печи;



Рисунок 3. Монтаж печи «Золушка».  
а) в помещении из горючих материалов (кирпич) с установкой печи на основание из негорючего материала;

- в потолке в месте прохождения через него дымовой трубы выполнить пожаробезопасную разделку.
- при монтаже дымовой трубы в зданиях с кровлями из горючих материалов обеспечить трубу искроуловителем из металлической сетки с отверстиями размером не более 5×5 мм, а пространство вокруг дымовой трубы следует перекрыть негорючими кровельными материалами.



**ВНИМАНИЕ!** Конструкции помещений вокруг печи и трубы дымохода должны соответствовать с требованиями СНиП 41-01-2003.

## 7.4. Монтаж печи

Схемы монтажа печи показаны на рисунке 3.

Расстояние от дверки топки до противоположной стены следует принимать не менее 1250 мм.

Расстояние между верхом печи и незащищенным потолком - не менее 1200 мм.

Расстояние между наружной поверхностью печи, дымовой трубы и стеной следует принимать не менее 500 мм для конструкций из горючих материалов и 380 мм для конструкций защищенных металлическим листом по асбестовому картону толщиной 10 мм или штукатуркой толщиной 25 мм по металлической сетке.

Для конструкций из негорючих материалов расстояние между наружной поверхностью печи и стеной следует принимать не менее 100 мм для конвекции воздуха.

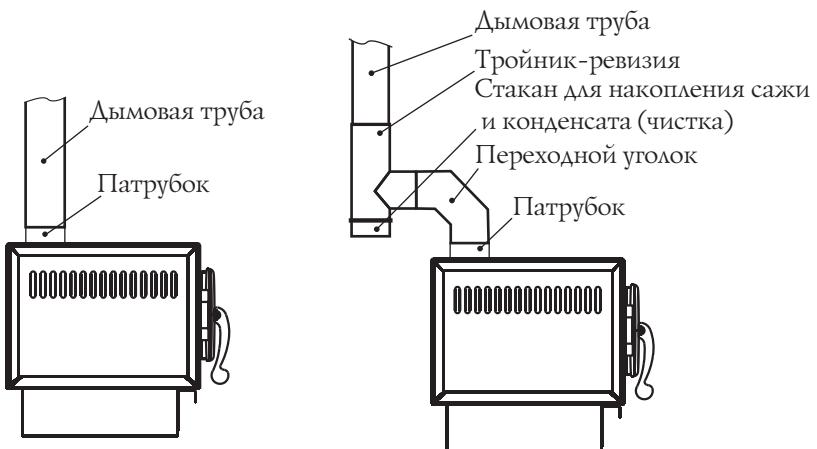
Расстояния от пола до дна зольника следует принимать:

- при конструкции перекрытия или пола из горючих и трудногорючих материалов – 140 мм.
- при конструкции перекрытия или пола из негорючих материалов – на уровне пола.

Дымовая труба должна иметь минимальное количество колен. Прямая труба предпочтительнее.

Производитель рекомендует использовать модульные тонкостенные дымовые трубы из высоколегированной коррозионно-стойкой стали диаметром 80 мм. Они эффективны, долговечны и требуют минимальных трудозатрат при монтаже и эксплуатации.

В случае установки толстостенной металлической, керамической или асбестоцементной дымовой трубы большой массы необходимо разгрузить печь от ее веса.



а) дымоход из жаростойкой стали с выходом вверх

б) дымоход из жаростойкой стали с использованием переходного угла

Рисунок 4. Схема присоединений печи к стальному дымоходу



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание утечки дыма в отапливаемое помещение все места соединения модулей дымовой трубы между собой и с печью необходимо уплотнять жаростойким герметиком обеспечивающим герметичность стыков трубы.



**ВНИМАНИЕ!** Участок дымовой трубы, расположенный в зоне минусовых температур должен быть обязательно теплоизолирован негорючим материалом, выдерживающим температуру не менее +400 °C.

Идеальным решением для дымовой трубы - установка готовых модулей трубы с термоизоляцией типа — сэндвич.

В случае присоединения печи к стационарному встроенному дымоходу, либо в иных случаях, не рекомендуется отклонять ось дымовой трубы от вертикали более чем на 45°.

В целях пожарной безопасности и регулирования газодинамического процесса в работающей печи рекомендуется устанавливать шибер в канал дымохода, в доступном для эксплуатации месте.

Соединять печь с дымоходом можно как напрямую через шибер (рисунок 4.а), так и с использованием переходного уголка. Уголок необходим для

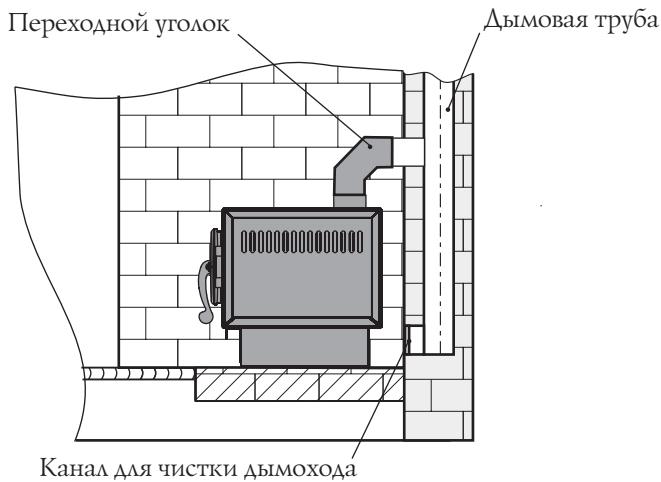


Рисунок 5. Схема присоединения печи к стационарному дымоходу из кирпича в помещении из негорючего материала.

установки тройника-ревизии со стаканом для сбора конденсата и сажи (рисунок 4.6) или для присоединения к стационарному дымоходу (рисунок 5).

При использовании переходного уголка следует предусмотреть крепление трубы независимо от печи.



**ВНИМАНИЕ!** Монтаж печи и дымовой трубы должен осуществляться квалифицированными работниками специализированной строительно-монтажной организации в соответствии со СНиП 41-01-2003.



**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается выполнять неразборными соединения печи с дымоходом или иными конструктивными элементами помещения.

## 7.5. Эксплуатация печи

Перед очередным затапливанием печи следует проверить топку и зольный ящик и при необходимости очистить их от золы и иных предметов (не догоревшие дрова, инородные предметы находившиеся в дровах (гвозди)) оставшихся от предыдущего использования печи.

Закладывать дрова следует через дверку, на колосник. При растопке, чтобы обеспечить интенсивный розжиг топлива и доступ воздуха в зону горения,

необходимо неплотно уложить дрова и выдвинуть зольный ящик.

Для появления устойчивой тяги после растапливания печи требуется некоторое незначительное время. Поэтому при открытии дверки только что растопленной печи, работающей в режиме набора температуры, возможен незначительный выход дыма в помещение. Сгорания первой закладки топлива достаточно для прогрева дымохода и образования тяги, препятствующей дымлению.

В дальнейшем подачу воздуха, влияющую на интенсивность горения, можно регулировать при помощи открытия или закрытия зольного ящика.

Для перевода печи в экономичный режим тления, достаточно закрыть зольный ящик, оставив небольшую щель для подачи воздуха. Величина щели между корпусом и зольным ящиком определяется опытном путем в процессе эксплуатации.

Для загрузки очередной партии дров следует полностью закрыть зольный ящик, через 2 - 3 минуты после этого плавно открыть дверку.

Для завершения работы печи следует дождаться пока топливо полностью прогорит, затем очистить печь от золы и полностью закрыть дверку, зольный ящик.



**ВНИМАНИЕ!** Использование дров с влажностью более 20% приводит к дымлению и интенсивному оседанию сажи на стенках дымохода.

## 7.6. Характерные неисправности и методы их устранения

Таблица 2

Тип неисправности	Возможная причина	Устранение
Нарушение процесса горения	Ухудшилась тяга в дымовой трубе	Прочистить дымовую трубу
Появление дымления	Ухудшилась тяга в дымовой трубе	Прочистить дымовую трубу
Появление запаха	Испарение остатков масел и летучих компонентов эмали	Протопите печь по п. 7.2 в месте установки с максимальной вентиляцией помещения.
Потеки на наружной поверхности трубы	Недостаточная герметичность стыков дымовой трубы	Уплотнить жаростойким герметиком стыки

## Продолжение таблицы 2

Тип неисправности	Возможная причина	Устранение
Медленный прогрев помещения	Недостаточная теплоизоляция помещения Неправильно подобрана печь	Утеплите помещение  Произведите подбор печи большей мощности
Прогар колосника и(или) боковых стенок	Использовано топливо с высокой температурой сгорания Перекаливание печи	Произведите ремонт или замену печи на новую, в дальнейшем используйте рекомендованное топливо

### 7.7. Меры безопасности при эксплуатации печи

Перед началом отопительного сезона печь должна быть проверена и, в случае обнаружения неисправностей, отремонтирована. Неисправная печь к эксплуатации не допускается. Признаки исправной печи смотри п. 7.2.



*Запрещается оставлять без присмотра топящуюся печь, а также поручать надзор за ней малолетним детям*



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается прикасаться к нагретым до высоких температур поверхностям печи голыми руками или другими открытыми частями тела во избежание ожогов и травм.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается располагать топливо, другие горючие вещества и материалы на предтопочном листе или ближе 0,5 м к поверхности печи.

Во избежание случайного касания горячей поверхности печи рекомендуется предусмотреть ограждения из не горючего материала, не препятствующее конвективному потоку.

Открывать, закрывать дверку необходимо только за ручку.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается сушить какие либо вещи и предметы, даже на частично остывшей поверхности печи.

Зола и шлак выгребаемые из топки должны быть пролиты водой и удалены в специально отведенное для них пожаробезопасное место.

Топка печи в зданиях и сооружениях (за исключением жилых домов) должна прекращаться не менее чем за два часа до окончания работы.

Расстояние от печи до товаров, стеллажей, витрин, прилавков, шкафов и другого оборудования должно быть не менее 0,7 м, а от топочного отверстия - не менее 1,25 м.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для наиболее эффективной и безопасной эксплуатации печи необходимо периодически проводить работы по техническому обслуживанию печи и дымохода.

Согласно правилам пожарной безопасности в Российской Федерации (ППБ-01-03) очищать дымоходы и печи от сажи необходимо перед началом, а также в течение всего отопительного сезона не реже:

- одного раза в три месяца для отопительных печей;
- одного раза в два месяца для печей и очагов непрерывного действия;
- одного раза в месяц для кухонных плит и других печей непрерывной (долговременной) топки.

Предпочтительнее привлечение квалифицированных специалистов для осмотра и очистки дымовых труб.



**ВНИМАНИЕ!** За последствия неквалифицированных работ по очистке и ревизии дымохода или печи компания «Термофор» ответственности не несет.

Очистку дымохода возможно проводить как механически (с использованием специальных приспособлений, ершей, щеток, грузов, скребков) так и химически (используя продаваемые «бревна-трубочисты»).



**ВНИМАНИЕ!** Недопустимо производить работы по механической очистке и техническому обслуживанию печи до полного ее остывания.



**ВНИМАНИЕ!** Примите необходимые меры по защите глаз и дыхательных путей от пыли и сажи при механической очистке дымовых труб, а также не забудьте закрыть или убрать маркировочные поверхности.



**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите инструкцию и следуйте рекомендациям изготовителя химических средств очистки. Не рекомендуется пользоваться самостоятельно изготовленными составами для выжигания сажи.

Ёрш подбирается в зависимости от формы, размеров поперечного сечения трубы

## 9. ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ

В процессе эксплуатации уплотнительный шнур в дверке печи изнашивается, что приводит к уменьшению герметичности ее закрытия. Предприятие-производитель рекомендует периодически производить его замену. Данные повреждение (износ) не является гарантийным случаем.

Повреждение лакокрасочного покрытия в процессе эксплуатации может привести к появлению следов коррозии, что не является гарантийным случаем. Чтобы не допускать этого предприятия-производитель рекомендует производить подкраску корпуса с помощью термостойкой кремнийорганической эмалью типа КО-868.

## 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие – 12 месяцев, начиная с момента передачи его Потребителю, но не более 18 месяцев с момента изготовления.

В случае обнаружения Потребителем некоего несоответствия Продукции заявленным характеристикам (свойствам), Потребитель имеет право обратиться в организацию (Клиент) реализовавшую данную Продукцию с Претензией. При этом Клиент для урегулирования Претензии имеет право обратится к Изготовителю.

В случае если будет установлено, что обнаруженное несоответствие удовлетворяет следующим условиям, то Изготовитель обязуется бесплатно выполнить

доработку Изделия, целиком, либо его узла (по решению Изделия), заменить поврежденное изделие или его компоненты, возместить ущерб иным способом (по согласованию с Потребителем):

- 1) установлено, что дефект возник в течение 12 месяцев с момента передачи Продукции Потребителю либо не более 18 месяцев с момента ее изготовления;
- 2) установлено, что дефект возник по вине компании «Термофор»;

Гарантийное обязательство не распространяется на Продукцию, а также ее узлы или элементы, в которые самовольно (Потребителем) были внесены изменения или доработки, а также на элементы, которые при нормальной эксплуатации подлежат периодической замене.

Изготовитель не предоставляет гарантии на изделие в случае нарушений со стороны Потребителя требований Руководства по эксплуатации.

Нарушение технических требований к монтажу и эксплуатации изделия потребителем (лицом осуществившем монтаж изделия) освобождает Изготовителя от ответственности.

Гарантийные обязательства прекращаются с момента установления обстоятельств, определенных выше и в дальнейшем больше не возобновляются

## **11. ХРАНЕНИЕ**

Изделие должно храниться в упаковке в условиях по ГОСТ 15150-69, группа 3 (закрытые помещения с естественной вентиляцией без искусственно регулируемых климатических условий) при температуре от - 60 до + 40°C и относительной влажности воздуха не более 80 % (при плюс 25°C ).

В воздухе помещения для хранения изделия не должно присутствовать агрессивных примесей (паров кислот, щелочей).

Требования по хранению относятся к складским помещениям Поставщика и Потребителя.

Срок хранения изделия в потребительской таре без переконсервации - не более 12 месяцев.

## **12. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ**

### **12.1. Условия транспортирование**

Транспортирование изделия допускается в транспортировочной таре всеми видами транспорта (в том числе в отапливаемых герметизированных отсеках самолетов без ограничения расстояний). При перевозке в железнодорожных вагонах вид отправки – мелкий, малотоннажный.

При транспортировании изделия должна быть предусмотрена защита от попадания пыли и атмосферных осадков. Не допускается кантование изделия.

### **12.2. Подготовка к транспортированию**

Перед транспортированием изделия должны быть закреплены для обеспечения устойчивого положения, исключения взаимного смещения и ударов. При проведении погрузочно-разгрузочных работ и транспортировании должны строго выполняться требования манипуляционных знаков нанесенных на транспортной таре.

## **13. УТИЛИЗАЦИЯ**

По окончании срока службы печи или при выходе ее из строя (вследствие неправильной эксплуатации) без возможности ремонта, печь или ее элементы следует демонтировать и отправить на утилизацию.

При отсоединении печи или ее элементов от дымохода следует предусмотреть защиту глаз и дыхательной системы от пыли и сажи скопившейся в элементах системы образовавшейся в процессе эксплуатации.



*ВНИМАНИЕ! Производить работы по демонтажу системы не необходимо только после ее полного остывания.*

Изделие не содержит в своем составе опасных или ядовитых веществ, способных нанести вред здоровью человека или окружающей среде и не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды по окончанию срока службы. В этой связи утилизация изделия может производиться по правилам утилизации общепромышленных отходов.

## **14. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

Комплектность поставки входит:

Дровяная отопительно-варочная печь «Золушка» в сборе .....	1 шт.
Кружок чугунный малый .....	1 шт.
Кружок чугунный средний .....	1 шт.
Патрубок .....	1 шт.
Ящик зольный .....	1 шт.
Упаковка .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации .....	1 шт.

# ДЛЯ ЗАМЕТОК

# Модельный ряд

ТЕРМОФОР®  
СИБИРСКИЕ ПЕЧИ, КОТЛЫ И КАМИНЫ

## Дровяные печи для русской бани



Калина



Ангара 2012



Саяны



Тунгуска 2011



Компакт



Шилка

Дровяная банная  
печь-камин  
премиум-класса

Дровяная банная печь  
среднего класса  
с закрытым каменкой

Дровяная банная  
печь-сетка

Обивочная классическая  
дровяная банная печь  
среднего класса

Компактная дровяная  
банная печь  
среднего класса

Компактная дровяная  
банная печь  
среднего класса

## Твердотопливные воздухогрейные печи



Огонь-батарея

Линейка дровяных отопительных  
печей нового поколения



Язу

Дровяная  
отопительно-варочная  
печь-камин



Герма

Дровяная колпаковая  
отопительная печь



Нормаль 2 Турбо

Гибрид дровяной отопительной печи  
и электрической тепловой пушки



Золушка

Маленькая дровяная  
отопительно-варочная печь

## Дровяные портативные печи



Шеврон

Сверхмощная портативная  
отопительная дровяная печь  
длительного горения



Пичуга

Портативная дровяная  
универсальная печь



Дуплет

Портативная дровяная  
варочная печь



Дуплет Коптильня

Портативная дровяная  
печь-коптильня



Мы разрабатываем  
новые печи, названия  
которым еще не придуманы

Греет больше. Служит дольше.